



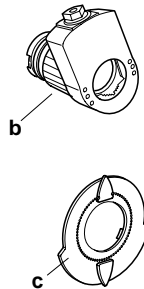
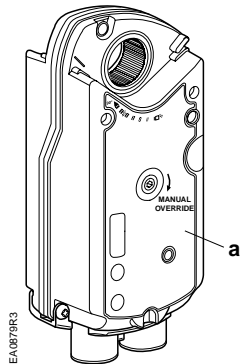
OpenAir™ GMA Series

Rotary spring return actuator Servomoteur à action angulaire avec ressort de rappel Accionador giratorio de retorno por muelle

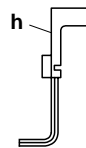
Contents

Contenu

Contenido



4.8 x 13
DIN 7981



- a. Actuator
- b. Self-centering shaft adapter
- c. Position indicator
- d. Shaft adapter locking clip
- e. Position indicator adapter
- f. Mounting bracket
- g. Mounting screws
- h. 3 mm hex wrench
- i. Auxiliary switch adjustment tool

Hints/Warnings

Indications/Mise en garde

Indicaciones/Consejos

Keep these instructions together with the actuator or with the plant documentation!

Cette instruction est à conserver avec le servomoteur ou avec la documentation de l'installation !

¡Conserve las instrucciones con el accionador o con la documentación de la planta!

Warning:
Do not open the actuator.

Attention :
Le servomoteur ne doit pas être ouvert.

Precaución :
No abra el accionador.

Spring preload
Factory set preload: 5°.

Précontrainte du ressort
Précontrainte réglée à l'usine : 5°

Carga previa del muelle
Valor de fábrica de carga previa: 5°

Unload by power or mechanical.

Remise à zéro électrique ou mécanique.

Vuelta a cero eléctrica o mecánica.

For additional information, see
Technical Instructions
EA GMA-1 (155-315P25).

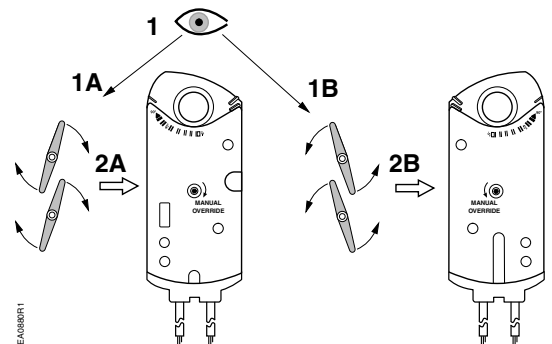
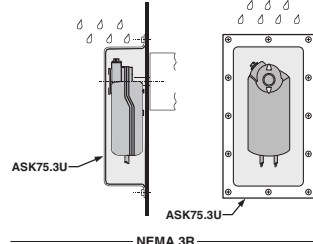
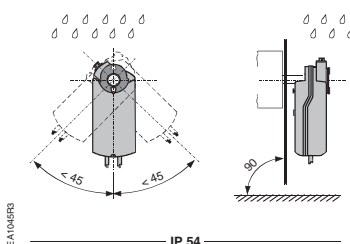
Pour tout renseignement supplémentaire,
consulter la feuille technique
EA GMA-1 (155-315P25).

Para más información, véase la hoja
de instrucciones técnicas
EA GMA-1 (155-315P25).

Mounting Position

Position de montage

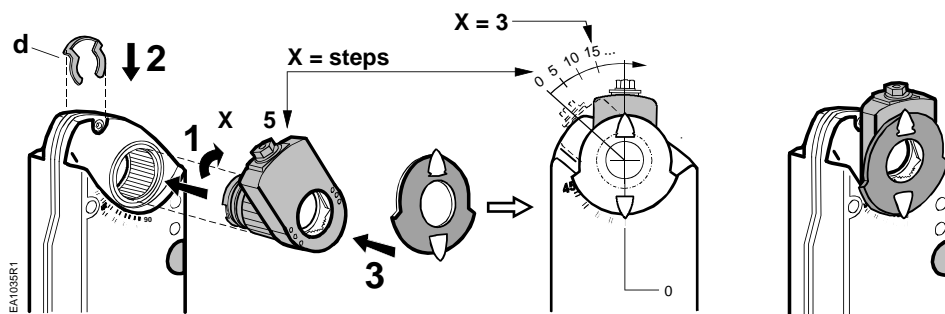
Posición de montaje



Limits for Angular Rotation

Limites de l'angle de rotation

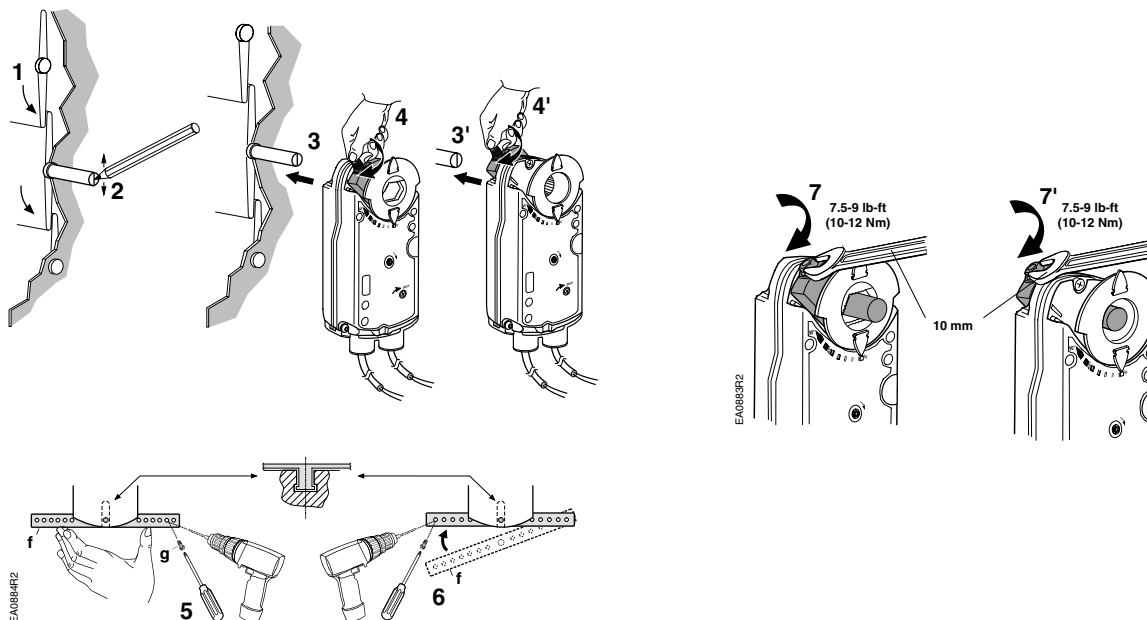
Límites de rotación angular



Shaft Mounting

Montage sur l'axe des volets

Montaje sobre el eje



Manual Override

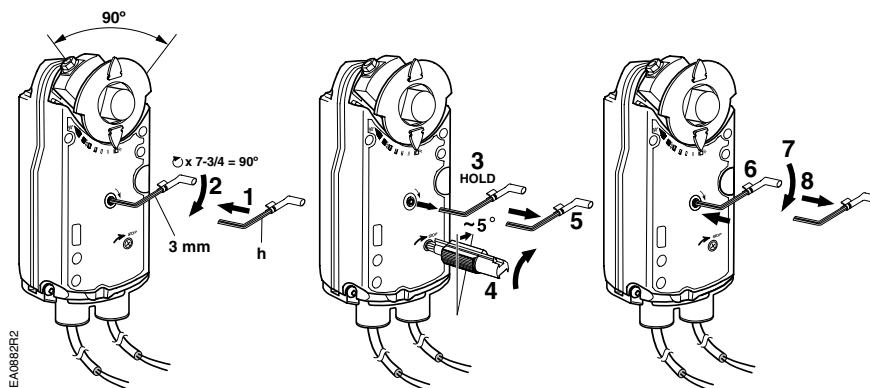
- winding
- positionner
- posicionar

Positionnement manuel

- locking
- verrouiller
- enganchar

Reposición manual

- releasing
- déverrouiller
- desenganchar



Wiring Diagrams

Schémas de raccordement

Diagramas de cableado

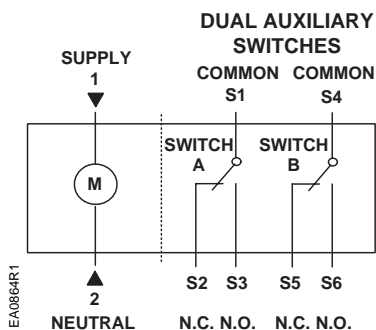
GMA12x

24 Vac/dc

2-position control

Commande tout ou rien

Control a 2 puntos



Class 2

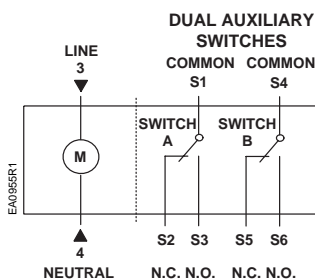
GMA22x

120 Vac

2-position control

Commande tout ou rien

Control a 2 puntos



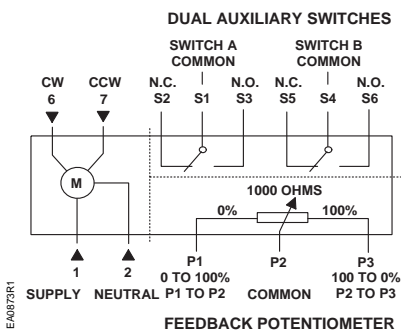
GMA13x

24 Vac/dc

3-position control

Commande 3 points

Control a 3 puntos



Class 2

GMA15x (2-10V)

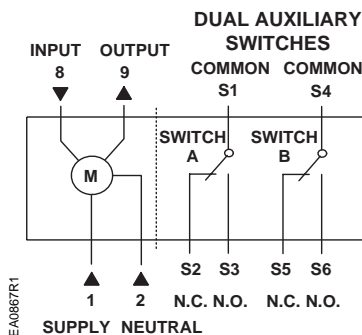
GMA16x (0-10V)

24 Vac/dc

Modulating control

Commande progressive

Control continuo



Class 2

| Connecting | Standard Symbol | Function | Terminal Designation | Color | Color Symbol |
|--------------------|-----------------|---|----------------------|------------|--------------|
| 24 Vac/dc Actuator | 1 | Supply (SP) | G | Red | RD |
| | 2 | System Neutral | G0 | Black | BK |
| | 6 | Control signal clockwise | Y1 | Violet | VT |
| | 7 | Control signal counterclockwise | Y2 | Orange | OG |
| | 8 | Input Signal: 0-10 Vdc (GMA16x) or 2-10 Vdc (GMA15x) | Y | Gray | GY |
| | 9 | Position Output: 0-10 Vdc (GMA16x) or 2-10 Vdc (GMA15x) | U | Pink | PK |
| 120 Vac Actuator | 3 | Line | L | Black | BK |
| | 4 | Neutral | N | White | WH |
| Auxiliary Switches | S1 | Switch A Common | Q11 | Gray/red | GYRD |
| | S2 | Switch A N.C. | Q12 | Gray/blue | GYBU |
| | S3 | Switch A N.O. | Q14 | Gray/pink | GYPK |
| | S4 | Switch B Common | Q21 | Black/red | BKRD |
| | S5 | Switch B N.C. | Q22 | Black/blue | BKBU |
| | S6 | Switch B N.O. | Q24 | Black/pink | BKPK |
| Position indicator | P1 | Feedback Potentiometer 0 to 100% P1 - P2 | a | White/red | WHRD |
| | P2 | Feedback Potentiometer Common | b | White/blue | WHBU |
| | P3 | Feedback Potentiometer 100 to 0% P3 - P2 | c | White/pink | WHPK |

| Câbles de raccordement | Symbole Standard | Fonction | Connexion Bornes | Couleur | Couleur Abbreviation |
|--------------------------|------------------|--|------------------|-------------|----------------------|
| Servomoteur 24 V-/- | 1 | Alimentation (SP) | G | Rouge | RD |
| | 2 | Neutre (SN) | G0 | Noir | BK |
| | 6 | Signal de commande – sens des aiguilles | Y1 | Violet | VT |
| | 7 | Signal de commande – sens contraire des aiguilles | Y2 | Orange | OG |
| | 8 | Signal de commande 0...10 V (GMA16x) ou 2...10 V- (GMA15x) | Y | Gris | GY |
| | 9 | Sortie 0 ...10 V- (GMA16x) ou 2-10 V- (GMA15x) pour indicateur de position | U | Rose | PK |
| Servomoteurs 120 V~ | 3 | Secteur | L | Noir | BK |
| | 4 | Neutre | N | Blanc | WH |
| commutateurs auxiliaires | S1 | Commutateur A Commun | Q11 | Gris/rouge | GYRD |
| | S2 | Commutateur A N.F. | Q12 | Gris/bleu | GYBU |
| | S3 | Commutateur A N.O. | Q14 | Gris/rose | GYPK |
| | S4 | Commutateur B Commun | Q21 | Noir/rouge | BKRD |
| | S5 | Commutateur B N.F. | Q22 | Noir/bleu | BKBU |
| | S6 | Commutateur B N.O. | Q24 | Noir/rose | BKPK |
| Indicateur de position | P1 | Potentiomètre réaction 0...100% P1 - P2 | a | Blanc/rouge | WHRD |
| | P2 | Potentiomètre réaction Commun | b | Blanc/bleu | WHBU |
| | P3 | Potentiomètre réaction 100...0% P3 - P2 | c | Blanc/rose | WHPK |

| Conexión | Símbolo estándar | Función | Terminal designado | Color | Color Abreviatura |
|-------------------------|------------------|--|--------------------|---------------|-------------------|
| Accionador 24V ca/cc | 1 | Suministro de corriente (SP) | G | Rojo | RD |
| | 2 | Sistema neutral | G0 | Negro | BK |
| | 6 | Señal de control-sentido de las agujas del reloj | Y1 | Violeta | VT |
| | 7 | Señal de control - sentido contrario a las agujas del reloj | Y2 | Naranja | OG |
| | 8 | Señal de entrada 0 a 10 V (GMA16x) o 2 a 10V (GMA15x) | Y | Gris | GY |
| | 9 | Salida de 0 a 10V cc (GMA16x) o 2 a 10V cc (GMA15x) para indicador de posición | U | Rosado | PK |
| Accionador 120V ca | 3 | Línea | L | Negro | BK |
| | 4 | Neutro | N | Blanco | WH |
| Conmutadores auxiliares | S1 | Conmutador A Común | Q11 | Gris/rojo | GYRD |
| | S2 | Conmutador A N.C. | Q12 | Gris/azul | GYBU |
| | S3 | Conmutador A N.A. | Q14 | Gris/rosado | GYPK |
| | S4 | Conmutador B Común | Q21 | Negro/rojo | BKRD |
| | S5 | Conmutador B N.C. | Q22 | Negro/azul | BKBU |
| | S6 | Conmutador B N.A. | Q24 | Negro/rosado | BKPK |
| Indicador de posición | P1 | Potenciómetro de realimentación 0 a 100% P1 - P2 | a | Blanco/rojo | WHRD |
| | P2 | Potenciómetro de realimentación común | b | Blanco/azul | WHBU |
| | P3 | Potenciómetro de realimentación 100 a 0% P3 - P2 | c | Blanco/rosado | WHPK |

Retrofit Wiring

| Modulating Control (0 to 10 Vdc) Function | Siemens GMA Series | | Belimo LF Series NF Series | | Honeywell MS7505 Series | | Johnson M9208 Series | |
|---|-----------------------|--------|----------------------------------|--------|----------------------------|--------|-------------------------|--------|
| | Color | Number | Color | Number | Color | Number | Color | Number |
| Supply (24V) | Red | 1 | Red | 2 | Red | 1 | Red | 2 |
| Common | Black | 2 | Black | 1 | Black | 2 | Black | 1 |
| 0(2) to 10 Vdc Input | Gray | 8 | White | 3 | White | 3 | Gray | 3 |
| 0(2) to 10 Vdc Feedback | Pink | 9 | Orange | 5 | Blue | 5 | Orange | 4 |
| 2-Position Control (24 Vac/Vdc) Function | Siemens GMA Series | | Belimo LF Series NF Series | | Honeywell MS8105 Series | | Johnson M9208 Series | |
| | Color | Number | Color | Number | Color | Number | Color | Number |
| Supply (24V) | Red | 1 | Red | 2 | Red | 1 | Red | 2 |
| Common | Black | 2 | Black | 1 | Black | 2 | Black | 1 |
| 2-Position Control (120 Vac) Function | Siemens GMA Series | | Belimo LF Series NF Series | | Honeywell MS4105 Series | | Johnson M9208 Series | |
| | Color | Number | Color | Number | Terminal Only | Number | Color | Number |
| Line (120V) | Black | 3 | Black | 2 | | 1 | Black | 2 |
| Neutral | White | 4 | White | 1 | | 2 | White | 1 |

Postcâblage

| Commande progressive (0...10 V-) | Siemens Série GMA | | Belimo Série LF Série NF | | Honeywell Série MS7505 | | Johnson Série M9208 | |
|--|----------------------|--------|--------------------------------|--------|---------------------------|--------|------------------------|--------|
| | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro |
| Alimentation (24 V) | Rouge | 1 | Rouge | 2 | Rouge | 1 | Rouge | 2 |
| Commun | Noir | 2 | Noir | 1 | Noir | 2 | Noir | 1 |
| Entrée 0(2)...10 V- | Gris | 8 | Blanc | 3 | Blanc | 3 | Gris | 3 |
| Retroaction 0(2)...10 V- | Rose | 9 | Orange | 5 | Bleu | 5 | Orange | 4 |
| Commande TOR (24 Vac/Vdc) | Siemens Série GMA | | Belimo Série LF Série NF | | Honeywell Série MS8105 | | Johnson Série M9208 | |
| | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro |
| Alimentation (24 V) | Rouge | 1 | Rouge | 2 | Rouge | 1 | Rouge | 2 |
| Commun | Noir | 2 | Noir | 1 | Noir | 2 | Noir | 1 |
| Commande TOR (120 Vac) | Siemens Série GMA | | Belimo Série LF Série NF | | Honeywell Série MS4105 | | Johnson Série M9208 | |
| | Couleur | Numéro | Couleur | Numéro | Terminal seulement | Numéro | Couleur | Numéro |
| Alimentation (120 V) | Noir | 3 | Noir | 2 | | 1 | Noir | 2 |
| Neutre | Blanc | 4 | Blanc | 1 | | 2 | Blanc | 1 |

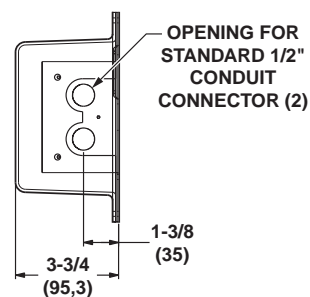
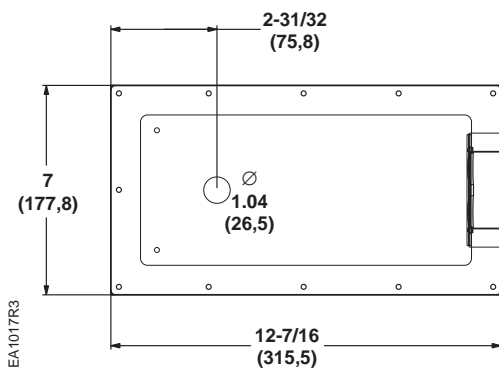
Alambrado de retrofit

| Control modulador (0 to 10 Vdc) Función | Siemens GMA Serie | | Belimo LF Serie NF Serie | | Honeywell MS7505 Serie | | Johnson M9208 Serie | |
|---|----------------------|--------|--------------------------------|--------|---------------------------|--------|------------------------|--------|
| | Color | Número | Color | Número | Color | Número | Color | Número |
| Alimento (24V) | Rojo | 1 | Rojo | 2 | Rojo | 1 | Rojo | 2 |
| Común | Negro | 2 | Negro | 1 | Negro | 2 | Negro | 1 |
| 0(2) to 10 Vdc Entrada | Gris | 8 | Blanco | 3 | Blanco | 3 | Gris | 3 |
| 0(2) to 10 Vdc Realimentacion | Rosado | 9 | Naranja | 5 | Azul | 5 | Naranja | 4 |
| Control de 2 posciones (24 Vac/Vdc) Función | Siemens GMA Serie | | Belimo LF Serie NF Serie | | Honeywell MS8105 Serie | | Johnson M9208 Serie | |
| | Color | Número | Color | Número | Color | Número | Color | Número |
| Alimento (24V) | Rojo | 1 | Rojo | 2 | Rojo | 1 | Rojo | 2 |
| Común | Negro | 2 | Negro | 1 | Negro | 2 | Negro | 1 |
| Control de 2 posciones (120 Vac) Función | Siemens GMA Serie | | Belimo LF Serie NF Serie | | Honeywell MS4105 Serie | | Johnson M9208 Serie | |
| | Color | Número | Color | Número | Terminal Sólo | Número | Color | Número |
| Línea (120V) | Negro | 3 | Negro | 2 | | 1 | Negro | 2 |
| Neutro | Blanco | 4 | Blanco | 1 | | 2 | Blanco | 1 |

Dimensions

Weather Shield
 ASK75.3U

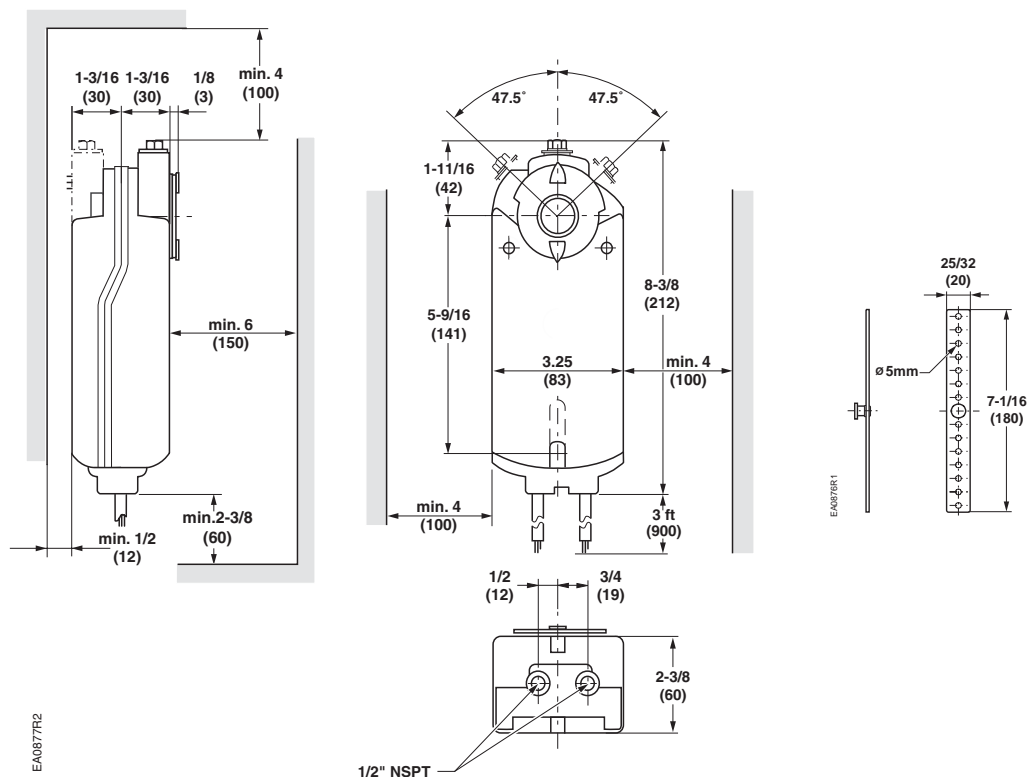
Inches (mm)



Dimensions (Continued)

Dimensions

Dimensiones



Information in this publication is based on current specifications. The company reserves the right to make changes in specifications and models as design improvements are introduced. OpenAir is a trademark of Siemens Schweiz, AG. Other product or company names mentioned herein may be the trademarks of their respective owners. © 2013 Siemens Industry, Inc.

Les informations contenues dans ce document sont basées sur les caractéristiques les plus récentes. Nous nous réservons le droit de modifier ces caractéristiques, de même que les modèles, à mesure que des évolutions techniques sont introduites. OpenAir est une marque de Siemens Schweiz, AG. Tout autre nom de produit ou de société mentionné dans ce document peut être la marque de son propriétaire respectif. ©2013 Siemens Industry, Inc.

Este documento ha sido preparado en base a especificaciones actuales. La compañía se reserva el derecho de modificar las especificaciones, así como los modelos, a medida que se incorporen nuevas mejoras técnicas. OpenAir es marca registrada de Siemens Schweiz, AG. Los nombres de otros productos o compañías aquí mencionados serán las marcas de sus respectivos propietarios. © 2013 Siemens Industry, Inc.